

INSTALLATION INSTRUCTIONS

MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCTION DE MONTAGE

MANUALE DI INSTALLAZIONE

GB

Description: **REAR MUD FLAP SET** Part Number: **990E0-76J30-000**
Applications: **JIMNY** Installation Time: **0.3h**

D

Beschreibung: **SCHMUTZFÄNGERSET HINTEN** Teile Nr: **990E0-76J30-000**
Verwendung: **JIMNY** Montagezeit: **0.3h**

F

Designation: **BAVETTES PLATES - ARRIÈRES** n° de pièce: **990E0-76J30-000**
Utilisation: **JIMNY** Temp d'installation: **0.3h**

I

Descrizione: **PARAFANGHI - POSTERIORE** Numero di codice: **990E0-76J30-000**
Applicazioni: **JIMNY** Tempo di installazione: **0.3h**

Contents

Ref.	Description	QTY
1	Mud flap	2
2	Fixation bracket	2
3	Screw M6×16	8
4	Washer Ø6.4mm	8
5	Flange nut M6	8

Inhalt

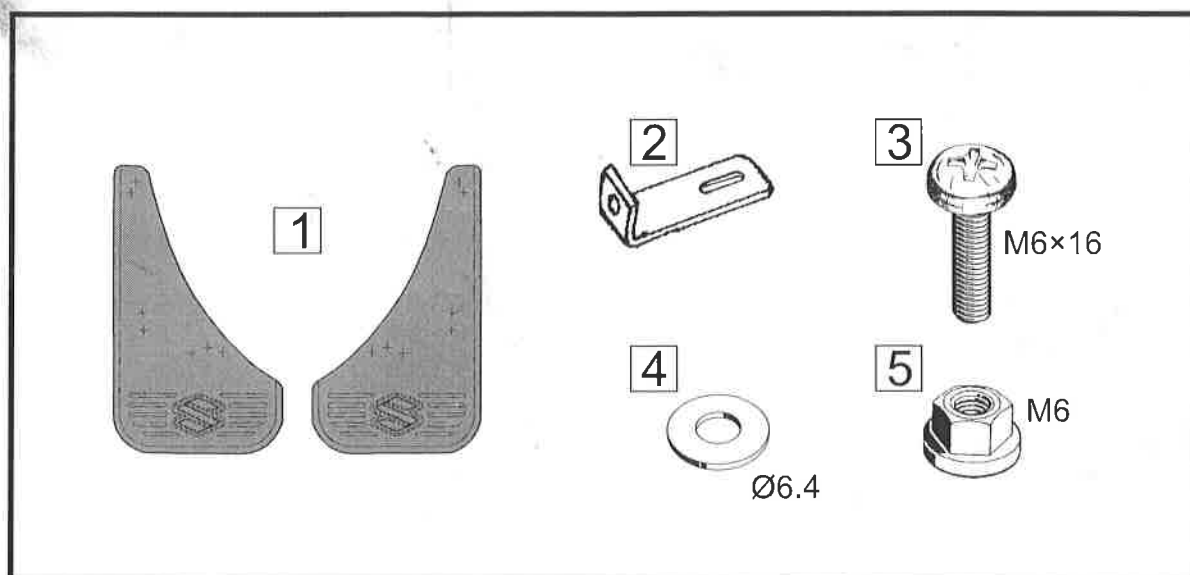
Bez.	Beschreibung	STK.
1	Schmutzfänger	2
2	Haltewinkel	2
3	Linsenkopfschraube M6×16	8
4	Beilagscheibe Ø6.4mm	8
5	Flanschmutter M6	8

Contenu

Réf.	Désignation	QTÉ
1	Bavettes plates	2
2	Support-tôle	2
3	Vis tête goutte de suif M6×16	8
4	Rondelle Ø6.4mm	8
5	Écrou M6	8

Imballo

Rif.	Descrizione	QTA
1	Parafanghi	2
2	Supporto di fissaggio	2
3	Vite M6×16	8
4	Rondella Ø6.4mm	8
5	Dado a flangia M6	8



Tools Required

Ref.	Tools Description
1	Hand drilling machine
2	Drill bit Ø7mm
3	Screwdriver ⊖
4	Screwdriver ⊕
5	Burrer
6	Wrench

Notwendige Werkzeuge

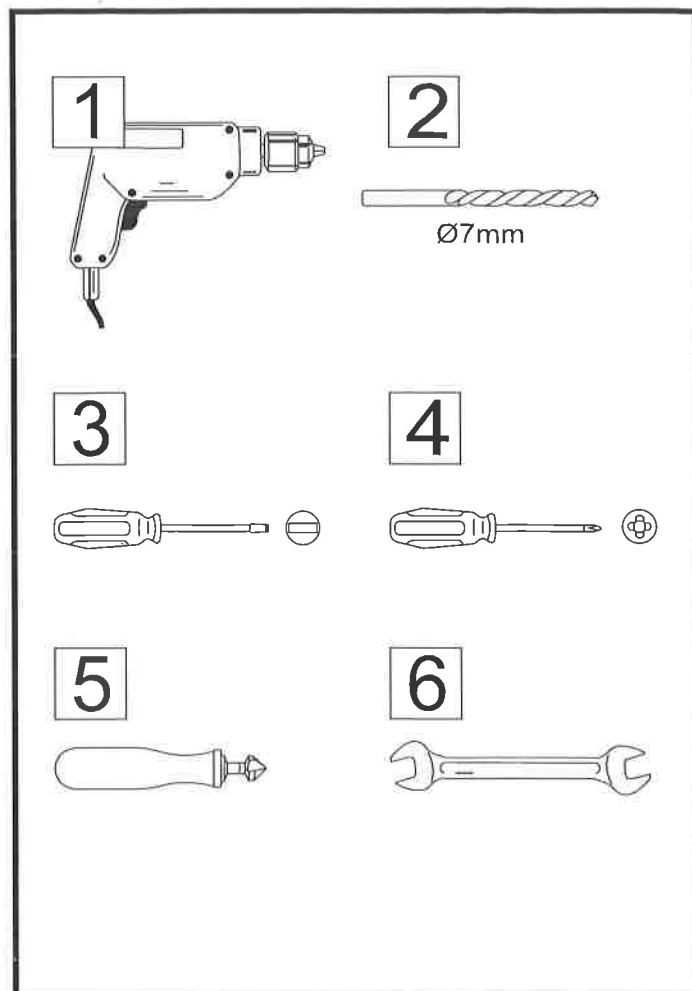
Bez.	Werkzeugbeschreibung
1	Handbohrmaschine
2	Bohrer Ø7mm
3	Schraubenzieher ⊖
4	Schraubenzieher ⊕
5	Entgrater
6	Gabelschlüssel

Outils Nécessaire

Réf.	Outil description
1	Perceuse électrique
2	Perceuse Ø7mm
3	Tournevis ⊖
4	Tournevis ⊕
5	Marteau
6	Clé a fourche

Attrezzatura Richiesta

Rif.	Attrezzi descrizione
1	Trapano elettrico
2	Trapano Ø7mm
3	Cacciavite ⊖
4	Cacciavite ⊕
5	Martello
6	Cacciavite



Preparation before Installation

- 1 Park the vehicle in a safe spot with applying parking brake and keep the ignition key removed before installation.
- 2 Be sure not to damage any vehicle parts.
- 3 Check that all the parts are contained in the kit as shown in contents section.

Vorbereitungen vor der Montage

- 1 Stellen Sie das Fahrzeug vor der Montage mit angezogener Handbremse und abgezogenem Zündschlüssel an einem sicheren Ort ab.
- 2 Achten Sie darauf, daß Sie keine Fahrzeugteile beschädigen.
- 3 Vergewissern Sie sich, daß der Bausatz sämtliche Teile enthält, welche im Abschnitt "Inhalt" abgebildet sind.

Préparatifs avant le montage

- 1 Avant le montage, garez le véhicule en lieu sûr avec le frein à main serré et retirez la clé de contact.
- 2 Veillez à ne pas endommager des parties du véhicule.
- 3 Assurez-vous que le kit comprenne bien l'ensemble des pièces représentées à la section « Contenu »

Preparativi per il montaggio

- 1 Prima di procedere al montaggio, collocare il veicolo in una posizione sicura, con il freno di stazionamento innestato e senza chiave di accensione.
- 2 Prestate attenzione in modo da non danneggiare parti del veicolo.
- 3 Accertatevi che il Kit di montaggio contenga tutti i pezzi che sono illustrati nel paragrafo „Contenuto“

IMPORTANT

▲WARNING / CAUTION / NOTE:

Please read this manual and follow its instruction carefully. To emphasize special information, the symbol ▲ and the words **WARNING**, **CAUTION** and **NOTE** have special meanings. These special meanings apply except when laws or regulations require that the signal words be used with a different meaning. Pay special attention to the message highlighted by these signal words:

▲WARNING

Indicates potential hazard that could result in death or injury.

CAUTION

Indicates potential hazard that could result in vehicle damage.

NOTE: Indicates special information to make maintenance easier or instruction clearer.

WICHTIG

▲WARNUNG / ACHTUNG / ANMERKUNG:

Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, und befolgen Sie die Anweisungen. Wichtige Informationen sind mit dem Symbol ▲**WARNUNG**, **ACHTUNG** und **ANMERKUNG** besonders gekennzeichnet. Diese speziellen Bedeutungen sind stets anzuwenden, es sei denn, dass in einem Gesetz oder einer Vorschrift bezüglich dieser Hinweisbegriffe eine abweichende Bedeutung festgelegt ist. Die so hervorgehobenen Informationen sind besonders zu beachten!

▲WARNUNG

Weist auf mögliche Gefahren hin, die zu Verletzungen führen können!

ACHTUNG

Weist auf mögliche Gefahren hin, die zu Schäden am Fahrzeug führen können!

ANMERKUNG: Die so gekennzeichneten Informationen sollen die Wartung erleichtern und die Anweisungen erläutern.

IMPORTANT

▲AVERTISSEMENT / ATTENTION / REMARQUE:

Prière de lire attentivement le manuel et conformez-vous aux instructions. Les informations importantes sont précédées des symboles ▲**AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **REMARQUE**. Ces significations spéciales s'appliquent, sauf dans le cas où une autre signification est déterminée dans une loi ou une prescription. Les informations mises en relief de la sorte doivent être respectées scrupuleusement.

▲AVERTISSEMENT

Attire l'attention sur des dangers potentiels présentant des risques de blessures ou pouvant entraîner des accidents mortels!

ATTENTION

Attire l'attention sur des dangers potentiels pouvant entraîner des détériorations du véhicule!

REMARQUE: Les informations précédées de ces symboles sont censées faciliter le montage et expliciter les instructions.

IMPORTANTE

▲AVVERTIMENTO / ATTENZIONE / NOTA:

Si prega di leggere attentamente il manuale e seguire scrupolosamente le istruzioni indicate. Le informazioni più importanti sono contraddistinte in maniera evidente dai simboli ▲**AVVERTIMENTO**, **ATTENZIONE** e **NOTA**. Questi speciali significati sono validi tranne nel caso in cui leggi o regolamentazioni prevedano un significato diverso delle parole segnale. Le informazioni così contraddistinte vanno applicate scrupolosamente.

▲AVVERTIMENTO

Questo simbolo sta ad indicare eventuali possibili pericoli che potrebbero causare lesioni o morte

ATTENZIONE

Questo simbolo sta ad indicare eventuali possibili Pericoli che potrebbero causare danni alla vettura

NOTA: Le informazioni così contraddistinte facilitano il montaggio e rendono più comprensibili le istruzioni.

INSTALLATION MONTAGE MONTAGE INSTALLAZIONE

- **NOTE:** Shows RHS installation only.
Repeat all the steps for LH side.

1. Drill marked positions as shown in the figure.

- **ANMERKUNG:** Zeigt lediglich die Montage auf der rechten Seite.
Bitte wiederholen Sie sämtliche Schritte auf der linken Seite.

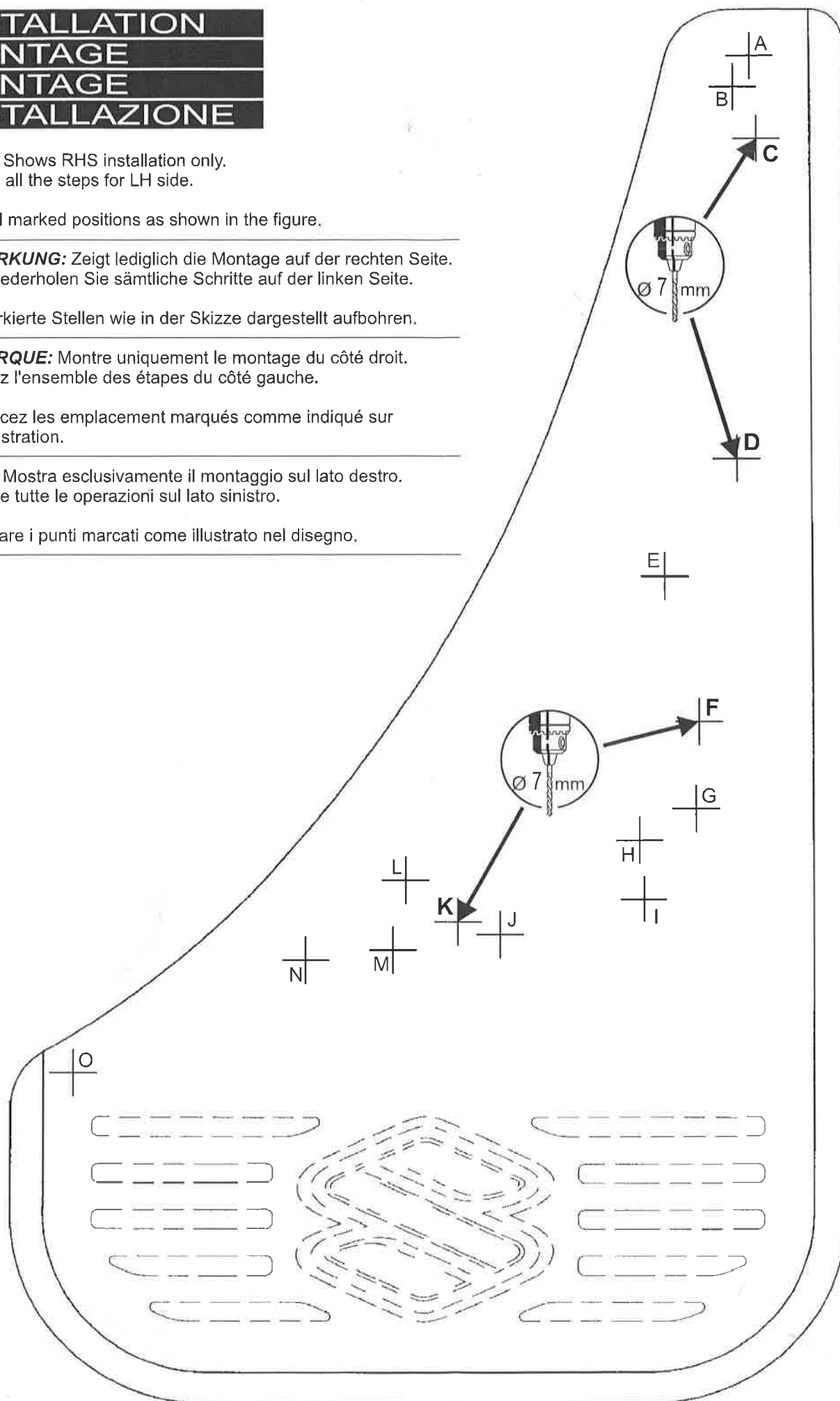
1. Markierte Stellen wie in der Skizze dargestellt aufbohren.

- **REMARQUE:** Montre uniquement le montage du côté droit.
Répétez l'ensemble des étapes du côté gauche.

1. Percez les emplacement marqués comme indiqué sur l'illustration.

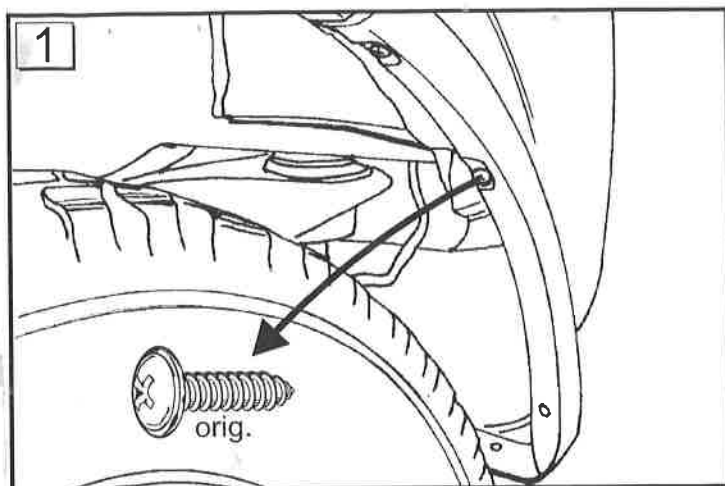
- **NOTA:** Mostra esclusivamente il montaggio sul lato destro.
Ripetere tutte le operazioni sul lato sinistro.

1. Forare i punti marcati come illustrato nel disegno.

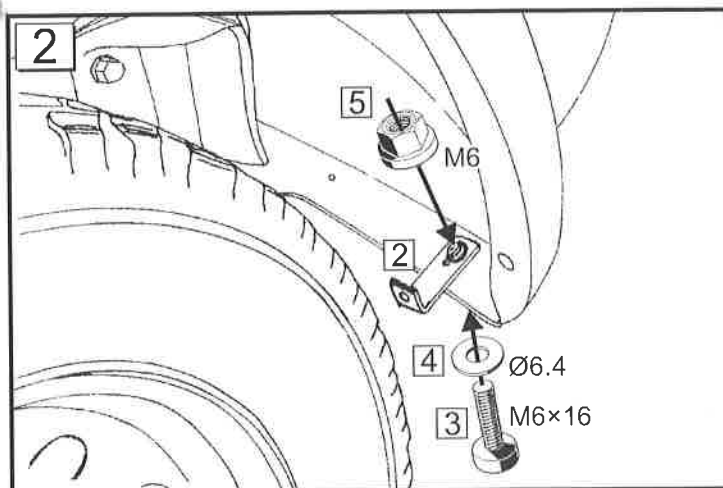


GENUINE SUZUKI ACCESSORIES

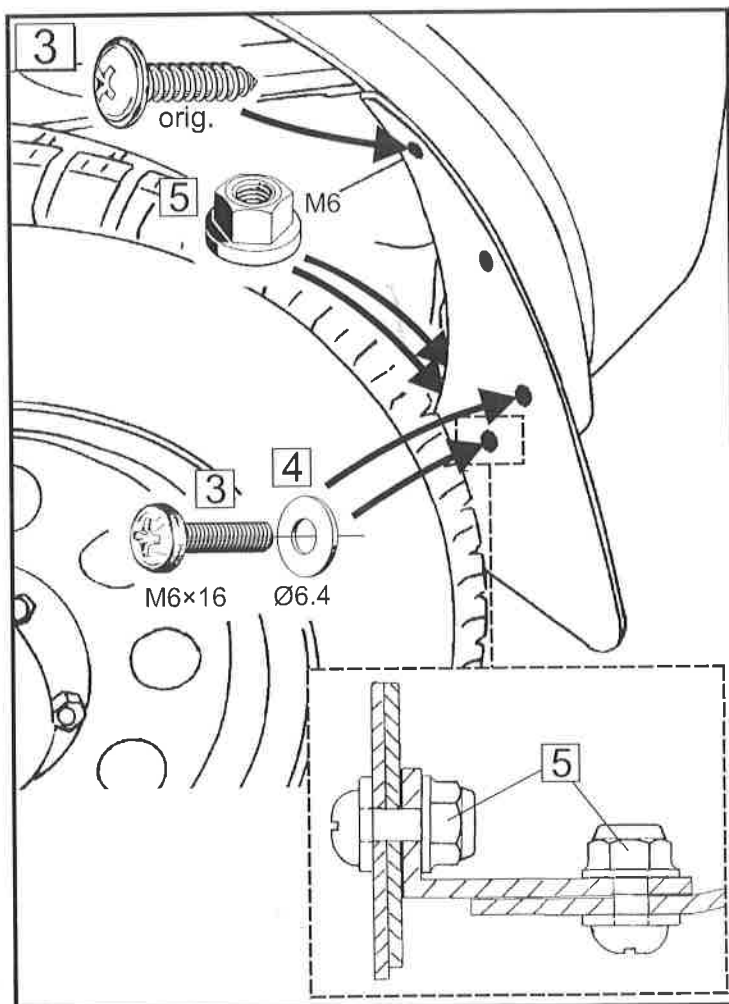
- 1. Original Blechschrabe entfernen.
- Remove original attachment screw.
- Oter la vis de tôle origine.
- Togliere la vite di fissaggio originale.



- 2. Befestigungswinkel montieren.
- Install fixing bracket.
- Monter cornière de fixation.
- Montare il supporto di fissaggio.

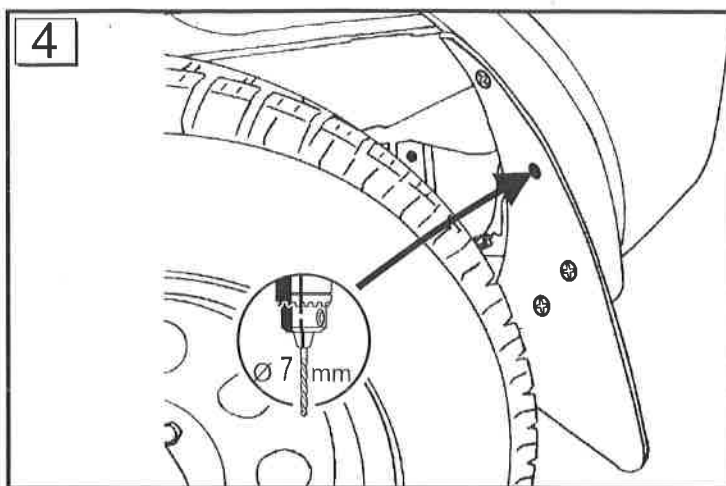


- 3. Schmutzfängerplatten montieren.
- Install mud flat plates.
- Monter les plaques de bavette.
- Montare le placche per i parafanghi.



GENUINE SUZUKI ACCESSORIES

- 4. Mittlere Befestigung, durch bestehende Bohrung im Schmutzfänger, bohren.
- Drill center fixing in existing hole from mud flap.
- Pour fixation central percer un trou prévu dans les bavettes.
- Perforare l'attacco centrale nel foro già esistente del parafango.



- 5. Schmutzfänger an mittlerer position fixieren.
- Fix mud flap at center position.
- Bavettes à monter par position central.
- Fissare il parafango in posizione centrale.

